

聖新報

Rocio Koyama
Redactor:
do "Semanario de São Paulo"
Caixa, 58 - BAURÚ
Estado de São Paulo - BRASIL
社主 兼 編輯人 香山六郎

汽車の中

殖民地の汽車の旅、日本人ばかりでなく、外人中にも應々傍で見兼ねる程、粗野な振舞を平気でやつてのける者が、たまにあるけれど、日本人の粗野な振舞と、外人のそうした動作との間には、東西人種風習の異なる如く其趣が甚だ違つて居る。

外人の動作で癪にさはる事は、その動作が人に迷惑をかける事を知りながらの振舞である。即ち意識的の「ズル」をやるから、何うかすると、ほとんども抗戦を申込んでやりたくなくなるとか應々ある。

例へば、西洋人の不作法は一寸席を立て居らぬ間に、他人の手荷物を次のベンチや椅子に置き換へて居り、宛然と起ち去る様子がズルイ顔してその席を横領してゐる如きである。

斯うした場合、ほんとにいやな氣持をさせられる。然し、日本人の粗野な振舞は、そうした意識的「ズル」さから来て居る動作でなくて、ほとんども無意識的の動作である場合が多い。例へば、汽車の中で其坐つてゐる衆人環視の場席で上衣を脱ぎ、シャツを着換へる動作の如きである。又、靴をぬぎ捨て、ベンチの上にあぐらをかく如きである。又、隣りの人の荷物の上に、のしかつて居眠りしてゐる如きである。

斯うした動作は、日本の汽車の中、の如くどちらを見ても家族的の同民族ばかりの旅であれば、何等鼻にもつかぬ動作であり、反つて親しみ深い動作かも知れないが、異人種雑居の汽車の旅中では甚だご無禮な振舞とそれがなるんだ。先日、私はノロエスタ線の汽車の中で日本の一紳士に會つた。彼はサントス丸で来た新來者であつた。北米や亞細亞大陸も相當に經過つた何々理事と云ふ名刺に立派な肩書もある人であつた。にも拘らず私が敬意を表しに彼の坐席に近づいた時、其紳士は坐席から立ち上つて「ソイヤット」をお着換の中であつた。

同車中の男女老若異人さん方、眼は、奇怪な光に、いて東洋の此紳士を環視した。

私は無言のまま、傍に立つて、それをみつめた。が、私の背には脂汗がシトシトとにじみ出た。

此の紳士は、列車の中でカメラをさかせることが、乗客の傍の人々に何等無禮であるとは毛頭自覺してゐない、無意識的動作だ。イヤ、アダムが、禁断の木果を喰はぬ前の肌裸の氣持だ。

罪はこの紳士にないにしても、私は禁断の木果を此紳士に喰へてもらいたかつた。

Dentista
齒科 醫 山 中 信 一
ノロエスタ線、リンス町、寺院アラサ前
北米最新式治療

御旅館 松山三郎
聖市、カンダレイラ街九〇番
電話シグラー七三三六
郵便 一二四三

科 齒
向井丈松
北西線プロモーション驛
郵便 四八

Dr. Galixto
R. A. Alves, 9-42 - Baurú
臨床 手術 産科
小兒科
カリストデ、
メデイロス
専門
ノロエスタ
アラサ

(ENGENHEIRO CIVIL)
測量 製圖
凡 土木業 一切迅速
精確責任を以て御相
談に應じ候
ノロエスタ線リンス市
郵便 一七九
全線
プロモーション市
郵便 八
土木技師
野村秀吉
プロモーションへ移轉致しました
が郵便は何れへも御使用願料
が起る。

雜貨小問物
雜穀仲買
宮崎商店
ノロエスタ線ビリグキ殖民地内

N. Y. K. LINE.

F. S. Hampshire & Co. Ltd.

S. Paulo: Rua Alvares Penteado, 17 Sobrado
Santos: Rua 15 de Novembro, 1-7 Sobrado

日本郵船會社 出 廣告

日本行には一番早い航路
(南米日本間約五十日)

河内まる

七月中旬サントス港
出帆の豫定
博多丸 十月中旬
サントス港出帆

日本行の便宜
日本郵船會社船は略毎月一回神戶向サントスを出帆致します。他船に較べて日本へ約十日間も早く着きます。日本へ歸られるお客は南阿の一部を除いて途中御上陸が隨意に出来ます。衛生設備の整頓、食事の優良、乗組員の懇切等に就き定評があります。詳細は可幸上記代理店へ。

清潔 閑靜
日本旅館
館主 中村忠吉
北西線ビリグキ驛

雜穀仲買
雜貨小問物
やまぐち商店
山口兩助
北西線ビリグキ驛 郵便 二一七

Dr. J. de Cunto Junior
Praça Ruy Barbosa—Tel. 222
Baurú

聖市サントス、カーザ外務院、婦人外科醫
泰頭ドトル、アイレス、ネット氏助手
首席オオサタカサ婦人科急務理事兼主任、
自由血、沙病院兼主治醫
バウル、サントス、カーザ外科婦人科主任
ドトル、ジ、デ、クント、
ジュニオール

外科手術、婦人神經衰弱症、泌尿器症
右専門のみの診察を受諾す
診察時間 午後一時より 五時迄

SOCIEDADE COMMERCIAL BASLER & CIA.
CAIXA, 102 - BAURÚ

棉花

買入れます
棉種子繰精綿機の設備あり
バスレル商業會社
西北鐵道線専属の弊社用
「ワゴン」
數台運要致し居ります
バウル市 郵便一〇二

瀬木商店

効力偉大なる獨逸製アセニコブランコ
キロ四ミル五百レース
品質優良なる硫黃
キロ一ミル二百レース
何卒御下命を願ひ上げます
且又アラド、ピッコ、デ、バト
及カルビデーラの大廉賣中ですか
ら好期を逸せず御用命下さい

新着
内外食料品及日本品雜貨月刊雜誌
並に著名なる書籍

本店 サンパウロ市
支店 バウル市

Casa Ohara
DE
OHARA & I MAOS
ARAÇATUBA
maquina de beneficiar
ARROZ, ALGODAO
E MOINHO
DE FUBA

大原兄弟商會

精米 精綿 及
雜穀仲買
フバ製造所
雜貨一般卸及小賣
北西線アラサ市
カルロス、ゴメス街
電話 三〇
郵便 二〇八

電報欄

萬國婦人聯盟會議

チリ國政府は各國領事團に通知した。同國サンチャゴ市に於て萬國婦人聯盟會を來る九月九日と十七日の二回開催し、チリ國婦人代表者はセリナ、レデスオ夫人で、葡國婦人代表はアンナ、デ、カストロ、オゾリオ夫人と。

軍隊騒動説

レパール地方新聞の報ずる處によれば、オテスサ及モスココ首府の軍隊は市街に擾攘し多數の死傷者を出し居ると。

飛行機の夜行旅客

ロンドン十七日夜、オステンデ市よりロンドン市へ十一名の旅客を乗せた飛行機が、整備電燈して夜行をやつた。世界で最初の試みと。

礦夫同盟罷業再發

ロンドンでは礦夫同盟罷業は不可抗的に發生すべきものと見做されてゐる。是に對し中央礦夫同盟秘書役のクック氏は耐久的處置を講じ始めた。

故キチネル元帥の死體か

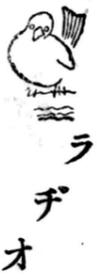
死體に英國旗を捲きつけた古い棺桶が、一寺院の納棺室に持ち來たされた。英紙の或ものは故キチネル元帥の死體ではないかと想像的發表をし、一般の好奇心をそそつてゐる。

駐日露國大使更迭

現駐日露國大使ピクトル、コトプ氏が露國外相の任に赴くにつき、後任は中央委員會次長のカメネフ氏と呼ばれてゐる。

米砲艦の危機

米國華府海軍省十六日着電によれば、福州沖にて米砲艦アシエビレ號は颶風に遭難し乗組員百七十五名危機に陥り、附近通過中の日本船マンバガン丸は其砲艦乗組救助に従事しつゝありと。



アルマゼン 農産物

上田商店 北西線 プ、アルマゼン 譯真前

抽籤延期廣告

來る八月廿日開籤致すべき小生の土地リッパハ催は、時下の不景氣に鑑み來る九月三十日迄猶ほ抽籤延期するに決定致しました。此段業主諸君へ紙上を以て廣告致しておきます。 一九二六年八月十五日 リンス驛 茨木信太郎

Dr. Jayme Halfeld

民事 商事 刑事 其他 辯護 ジャイメ アルフェルド バウル市アベニード 電話二六番

アレグレ植民地

總面積三千アルケレス。來て、見て、買つた。此語は當植民地に適切な、アレグレ味を持つた實証の言葉であります。地權對してはシーザが保証致します。肥沃な地質、交通便利、氣候良好、それは其名の示す如く、入植者のアレグレで盡きて居ります。諸君の御視察には、植民地の自動車が要されありません。中央市街地が豫定され居ります。入植契約の最良な家族であります。マップの、入用の方は、お申越次第送ります。 ノロエスタ線、ピリギキ驛アレグレ植民地 詳細は左記へ御照会下さい。 Hidetoshi Nomura 野村秀吉 Caixa Postal 8 Est. Promissao L. Noroeste

削節發賣元 前田吉太郎 K 三共商會 電話 セントラル 三〇五三 カイシャボスタール 三二八

Dr. Jayme DE Oliveira 外科醫として一九二三年度伯國醫界より金メダル及特別褒賞授與される。耳鼻喉、産科、梅毒、トラホーム治療、フェリダ、ブラーバの最新式療法。 ドツトル、ジャイメ、デ、オリベラ 血液、ウミ、糞便、痰等の検査の爲め 顕微鏡を備ふ 紫外線應用及電気療法 何時にても何處へでも御招きにより出張診察す 北西線アラサッパ市公園廣場 電話四十一番

土岐兄弟商店 雜穀神買 雜貨金物 日本品 小間物、内外洋酒類 三共商會取次賣捌所 ノロエスタ線ピリギキ町 郵便 二二四 電話 一番

ARMAZEM de Seccos e Molhados 青木商店 反物 精酒正宗鐘類一切小説、雜誌類 小供大和蚊帳 (やまとがや) あります 北西線 リンス驛 寺院アラサッ前

常盤 加藤 石原桂造 電話 セントラル 二七三 北西線 一七〇 R. C. Sarzedas, 41 - S. Paulo

大福旅館 館主 武藤伊助 ノロエスタ線リンス町

肥壤の土地 地權 今般小生賣出の土地はモンテイロ、デニス、ジュンケラ一家の所有權系統的に確實なる地券あるもので、已に十數家族の日本人入植者も居ります。 位置 ノロエスタ線プロミツン驛より北側に僅か十二キロメートルの距離にあり、自働車道路も近くを通過して居ります。 地質 ノロエスタ線地帯中に見る豊壤の地質で、カフェ栽培には好適の高地層を備へ居り、自然の森林地帯の樹木は各材木として良材は勿論バウダリオ、アポレラ、カンパラー、ワッシャ、ジャラカチア、モンジョレイロ、ジャンガダブラーバ、フイゲラブランカ等で養着として居ります。 區割 土地は幾アルケレスでのロットに測量して賣却致します。 拂込條件は直接左記宛御問合せ又は御來談あれば、經濟界の難局に鑑み御都合のよい様に契約致します。 一九二六年八月十五日 北西線プロミツン驛 郵便一六番

鎌田信一郎 事務所 測量技師 ウリオア、シントラ、フキリオ ▲郷里送金▼ 御送金の伯貨は當店にて受取りたる當日の爲替相場にて日本金に換算可致候。日本内地郵便爲替料、書留料其他總て當店に於て負擔いたし即ち全無手数料にて御郷里の受取人へ送り届け申上候。金子はコンパル、郵便爲替及銀行小切手にして、本店へ御送り被下度猶ほ横濱正金銀行勘定として Banco Commercial do Estado de S. Paulo 又は御便宜の方には Banco Norte-Sude do Estado de S. Paulo へ御拂込被下候。何れにても送金申込書は必ず必ず當店へ御送り被下度候。

THE YOKOHAMA SPECIE BANK LTD. RUA DA CANDELARIA, 23 CAIXA, 380 RIO DE JANEIRO 横濱正金銀行支店 日本貨定期預金利息六ヶ月以上六分 伯貨定期預金 六ヶ月以上五分 伯貨當座預金(小口) 壹ヶ月以上四分 預送金用紙は御請求入直に御送り可致御不審の點は御遠慮なく御問合せ被下度候。預金通帳は書留郵便にて御送附申上候間御申込の際には最寄郵便局御指定相成候は、御便宜に有之候。 リオ、デ、ジャナイロ



霧の夜

耕村

「僕も今歸つた處ですが、あまり遅くなつたので誰も起きて呉れぬので困つて居る處です」

「マリアは呼鈴を三度續けさまに押して見たが静かな家は愈々静かに立つてゐた。

「ボルトンの鍵は出掛ける時、マリアも困つたといつた調子で、多言のやうに云つて家の方へ眺めてゐた。

こんな淋しい處に自分一人と思つてゐたのに、マリアが来たので勝三は少し心丈夫になつた。丁度夜道に只一人より、よしよし、か何の役にもたぬにせよ、子供でも背負つてゐるといふから心丈夫になるように。

マリアは急に思ひ出したやうに「あ、い、事があつた、とてもいから待つて起きては呉れぬでせうから私の家へ行つて泊りませう。プライスです」

勝三は急に返事が出来なかつた。どんな家か知らぬが、夜更、二人も待つて泊めて呉れるかどうかと不安であつた。

「行きませう。何を考へてゐるの」マリアはもどかしさうに頻々と急ぎ立てるのであつた。

平常彼とはあまり仲のよからぬ彼女であつた。細面の少しは、い處はあるが、色の白いのが、を美しく見せた。年はよく分らぬけれど勝三の見た處では十八より上ではないらしい。五人の總領の部屋へ入つて留守の間にピアノを弾いたり、黄色い聲で高らかに歌ふ彼女を勝三はあまり好かなかつた。後から入つた勝三をよく、トローの命令だと云つて余分に使ふ彼女だつた。食事の時なども勝三がまだあまり言葉の分らないのをい、事にして、黒坊のゴジネイラや、マリアがあつて通つて来るラバディアの年増な、かと顔を見てはゴソ／＼話して笑ふの

を、勝三は不快に思つてゐたので、手が太つた身体をよち／＼しながら電車から下りて、鐵棒でレールの方向を轉じてゐた。

「オー、ジャボン」車の上から顔と顔とあふた時に聲を残して電車は行つてしまつた。勝三はその去るうしろを少時ながめて居たがまた石段を洗つてつづけた。(完)

「私達は此處のエンブレガードだが外出して今戻つた處、誰も起きて呉れないので困つてゐるのです」とマリアが引取つて返事した。

勝三は巡査が變に思つてゐるのかも知れぬと、痛くない腹を探らるゝやうなてれ／＼さを感じた。

巡査は其處らにこゝがつてゐた石ころを拾つて鐵門を叩きはじめた。四邊りの静けさを破つてさうの音が高く響くのだつた。この方法は美事効を奏して自動車場の二階、寝てゐるゴジネイラを自醒めさせた。

ホツとして開けられた鐵門に入らり中から外に立つてゐる巡査に「オブリガード、オブリガード」と云つて自分達の部屋へ行つた。自分の部屋へ入つてから、暗い部屋に電燈をともし、勝三は入口からマリアの部屋をのぞいて見た。ハルハルと出る入口から彼女が半裸で「ヒョット」とはられて白い顔、ポアノイテ」を云つて戸を閉めた。勝三も思ひついたやうに服を脱ぎ、ベッドの中へぐり／＼した。

次の朝である。勝三は電車で出て来たのだと知らぬ。めく／＼と開いた次の頁、そこに何かあるかの好奇心に、それならながら不意に人から本をヒツたから、上にも思へた。彼はふと頭を持ち上げた。近くにボンデが止まつた顔を見てはゴソ／＼話して笑ふの



聖州歌壇

椰子の葉風

南 樹

▲氣まぐれ

解し難きなにぞ生えしこの生命人と云ふなぞ誰れとくらめや

苦しきもほむべきかなや人の子と生れし幸のほむべきかなや

うつし世のともかくても人は皆同じ道行く死の道を行く

意地悪の心曲りのそれもよし心のまゝに生くべかりけり

海底の暗きをたどる盲目のこれやこの世の生れし歎き

人は皆皆えたりと云ふ吾れ五十路あながち捨つる老にもあらず

銀取りて野もせに立てば生がひのある身も軽ろく日をあふぶたり

草も木も生あるもの、喜びにすく／＼のひぬまして人をや

●殖民新世帯

様は斧もち妻や蹴とて今日から殖民新世帯

●伐木

男心に斧ふりかぶりや露が散るよな大木から

●原始生活

原始生活は斯うしたものさ斧を枕の高野

●救済資金

當にせなとは強くも云へど何うやら出るよな金じやぞな

●同仁會病院敷地買込み

末の爲めじやと買込む土地も田舎じや無縁の墓がなく

俳句

汀打浪

春めく

糸遊やへいに黙してつなき馬

春めきし風地をまふぶ鶏の羽根

燒あとの灰窓して行く春のむじ

流れ行くサボンの泡や水温む

春曉や、じり／＼の習ひ

仔狗夢、小さく吠ゆる春夜か

吹き入つて、泌むや春の夕煙

口語和歌

木村蜂鳥

たまになく寂しい異國の背でしたなげ

くかへるの聲聞いたのは

また今日も昔なく暮れて行きました私

のぼらに蜂をのこして

ほんとうにいけなねえと私は子を抱

く妻をしかつて見ました

忙しく高ひつゝも藝術にひたつて見た

私ですが

華やかな寂寥

曉 香生

この雑木林の

くも果のやうにうつらなつた

ちいさな枝々の間から見える

海をうつした様な空に

ふつ／＼と下る白い雲を

なんとも云ふ華やかな

寂れうの姿だらうと

友よ、君は思はないか

こうして暮らして

空をながめてゐると

あの雲の姿がむねのおの暗い所へ

はつきりとうつて来る

晩秋が残り少い情緒を

思ひ切つてぶちまけた今日の天気は

から／＼と干た落葉は

最早や敷きのうたをうたはず

重なり合つて止る返るのを喜んでゐるよ

あ、俺もすべてをあきらめて

百姓をやらうと思ふのだよ

ともよ

CASA TOKIO

材木 家具 商カ一ザ東京

學市、ルア、パロン、デ、イタベチニンガ二〇

杉本芳之助

Hotel Nippo

ベナナ Caixa

ホテル ニッポン

ベナナに お出での方は

ベナナ驛カフエランデヤ町汽車道通り

副島商店ホテル部

Hotel Oriental

Armazem de Seccos e Molhados Bebidas

Est. PROMISAO Caixa, 47 Tel. 81

東洋旅館

並に 平田商店

北西線プロミソン驛

平田千嘉

プランタ機大安賣

▲特長 堅牢無比 使用輕便 種子の調節自由自在

▲代價 特製品 二十七ミルレーズ 送料サンパウロ州に限る 一挺に付 他線遠近不拘一ミルレーズ

▲半打以上の御注文には特別割引致します

▲常工場製品は多年の經驗を以て材料は充分に吟味してありますから安心して御買上げを願ひます

ノロエステ線リンス驛 郵函 一五四番

中村仁太郎

N. NAKAMURA

Caixa, 154 Est. Lins, I. Noroeste

印醬油

一ど御家庭に お試し下さい

富士山醬油合資組合

北西線ベナナ驛平野殖民地

藤澤豊治郎

山本宇一

Escritorio Commercial

一般商事事務取扱

貸金取立、清算、抵當物整理

商業通信、貸借対照表、簿記

一切

相馬ボルジエス合同事務所

Caixa Postal, 44 Est. GUAYCARA L. NOROESTE

HOTEL USHINO

大坂商船會社 指定乗船切符 取次所

潮ほてる

館主 前田吉太郎

サントス市 ランゼール・メスター街四八

電話 郵函 一九二四 三二八



祖國便り

世界的發明のほこり

六年間の苦心で礦部理學士が
發見した揮發油の新採取法

東京小石川理化學研究所池田研で試験を行つたが好成绩を修め、
研究室から六年の長日を費して世界殊にこの方法によつて製出された
的大發明が生れた。それは石油ものは航空機用のガソリンとして
燃料の不足で常に悩まされてゐる最も適し、その價格も市價の半額
日本にとつては大福音である、と云ふのは礦部理學士が大正七年東
大化學教室から學校時代の師池田
菊苗博士の理化學研究所に入り、
博士の指導を受けつゝ、六ヶ年間餘
事を外に、精魂込めてアドソール
研究に没頭した結果であるが、
このアドソールは粘土に熱と僅
かな加工を施したもので、水
分を吸収する微妙な働きを爲す
外、殊にガスを吸収する力は非
常なものであるが、
一度ガスを吸収したアドソールに
加工して發散させ管を通して冷却
させると揮發油が取れるのである
從來日本のみならず何れの石油田
でも

體育局新設

費用三十萬圓で來年
度豫算に計上内定

文部省では目下十六年度豫算を
各局に於て講究中であるが、内務
文部兩省間に紛糾を醸した明治神
宮競技會の件及び昨年末より行政
調査會の懸案となつてゐる運送部
技所屬問題等を解決すべく、現在
の大官官房學校衛生課を昇格せし
め體育局を新設すべく、費用三十
萬圓を十六年度新設案として計
上するに内定した。

三御用邸廢止

小田原、鎌倉、箱根の
宮内省では多年懸案となつてゐ
た小田原、箱根、鎌倉の三御用邸
を皇室の經費節約の方針から愈々
廢止することに決定し、適當な處分
をなすべく目下考案中である。

政府の方針

▲經費七八百萬圓の見込
▲移住の奨励
▲國民學校補助

我が政府では人口問題、食糧問題
解決の一助として大體左の如き方
針を定め、在外移住に永住の落付
きを與へ且その生活向上に資する
爲め明年度豫算に計上することに
なつた。
▼國民學校補助 現在東京にある
植民學校に對し若干の補助金を與

へて移住民教育の完全を計る事
▼在外教育機關 主として伯國、
シバウロ州及ベルギー、アルゼンチ
ン在留邦人子女の教育機關を新設
し、少くとも子女の教育に心配な
く開拓事業に従事する事が出来る
様にする事
▼共同倉庫建築 是れも伯國、亞
細亞、メキシコ方面で農耕に従事す
る邦人が多く市場に生産品を運出す
迄、倉庫の設備を欠いてゐる爲め
に多大の不便を感じて居るので最
も必要とする中心地方に共同倉庫
を建築する事
▼道路及鐵道 前記地方の邦人部
落は交通不便な處が多いため、是
等地方には輕便鐵道を敷設し生活
の便を計る事
と云ふのは是等完成を見るには七
八百萬圓を要する見込にて目下
具体的方法を立案中と。

後藤新平氏を支援
後藤子爵は七月四日西倫理會
の井上哲次郎博士三輪田元道中島
藏外三十氏を自邸に招待して子
爵の政治的倫理化運動に就き忠實な
き批評を求め、且つ子爵も腹藏なく
意見を述べた處井上博士始め一同
は子爵の意見に對し拍手を擧げて替
應するのみならず、出來得る限り
支援する旨を述べた。

大演習行啓は
軍艦に決る
攝生殿下には來る十一月陸軍特
別大演習御統裁の爲め佐賀縣下へ
行啓あらせらるゝが、汽車による
沿道の各府縣で奉送迎等の繁雜
な關係があるので御往復とも軍艦
に召さるゝことに決定した。本年よ
り大演習御統裁と親兵式賜宴だけ
で直に還啓遊ばさるゝこととなつた
から御旅程は約十日間と承はる。

應仁朝時代の遺物
發見さる
大阪府下古市町豊田神社の寶物
庫内桐櫃の中からぼろ／＼になつ
た古代の武器らしい破片が十數點
發見されたので、京都大學考古學
教室の鑑定を求めた處、其は千六
百年前應仁天皇時代の鞍、矢、鏝
など古代の珍品と判明し此處置方
につき内務省へ伺ふことに決定した

が、應仁朝時代の物は宇治山田の
數古館に一部分あるに過ぎず、今
回の發見は考古學上に貢獻するこ
ろ大と云はれてゐる。
大降電で水戸の
煙草全滅す
茨城縣久慈郡宮川村、生瀬村地
方に去る七月三日梅實大の降電あ
り煙草作は殆ど全滅し、約百町歩
に亘り慘憺たる光景を呈した、是
に對し水戸專賣局では技術員を派
遣して現狀調査の上耕作補助金を
交付するにまつた。

前 驛 ル ウ バ
館旅本日
平 心 山 沖

S. Masaki
Compra Café, Igodão e Cereais
Escritorio
Em frente a Agência Promissac
Caixa Postal, 16
Noroeste
珈琲 棉花
間崎三三一
雜穀 仲買

棉花買入!!
ソロカバナ線、セルケトラセーザ譯
郵函拾四番
雜穀 仲買商
岡島仁郎

新 荷 到 着
開業七週年紀、賣出し
中矢商店
K. NAKAYA
R. O. Sarzedas 13
S. Paulo

Alfaiataria **Yabe**
AO PAULO
最新歐米型迅速可憐御用命ニ應ジマス
矢部洋服店
聖市、ラルゴ、ダ、セー九
二階の第一號
北西線ペンナ驛
吉野旅館
雜穀 珈琲 棉
仲買商 **右田辰彦**

大 阪 商 船 指 定 符 取 次 所
聖市 館同業組合
末 廣
コンデ、サルゼーダス街五〇
電話 中山 忠 太郎
セントラル四五五九
あさひ
コンセレイロ、フルタド街一
電話 秋田 久米 三郎
セントラル四一〇二
大 和
コンセレイロ、フルタド街二
電話 坊 健 造
セントラル五八一九
小 川
コンセレイロ、フルタド一六
電話 小川 源 右衛門
セントラル四四七六
上 地
ポニータ街一一 郵函一二二五
電話 上 地 彌 藏
セントラル五七〇一
東京館
マウア街二九一
電話 中村 渠 三郎
シダデ一四七六

Marcenaria **JAPONEZA**
Massagi Koga
BAURÚ
家具 製造
並に 販賣
古賀政次
パウリス市八月一日街
（シネマ真前）

慰問講談の演會

中島氏の一行

去る十四日午後、ロエスタ線プロミッソン驛に着いた熊本海外協会の理事中島君一行四名の移るの角力も、木戸錢寄附として催すので、晴天連日に亘つて大角力

運動會の結果

去る十五日、北西線プロミッソン驛聯合青年會の催したる不景氣追拂ひの運動會は豫想以上の賑さとなつた

贈る銀の胸像

七月末田付大使歸朝に臨み不取その目録だけ進呈してあつたロエスタ線殖民地一同から贈る田付大使の銀の胸像は、その後リオ市の彫刻界に其人ありと知られた

逃げる柳木店主

バウル驛前に相當繁盛して居たバウル、レストランの柳木商店主柳木實太郎は、昨朝家族引きまじめに逃げた

性慾絶倫な女

先月末、サントス丸で来たビリグキ殖民地の一殖民者の呼寄せ、熊本縣生れの辛野甘子(匿名)は花嫁さでありながら、船中では人目憚らずの大發展をなし、船員さ絶倫の女性であつた事が知れ、呼寄の亭主もその女なら御免蒙る

寄附大角力

▲ビリグキ町にて 新築のサンタカザ病院が北西線ビリグキ町に出来た。その費用の一部も同町では伯人、外人打寄りて、九月七と八の兩日は各コロニアのケルメス(賣店)を開催する事になつた。

謹告

田付大使歸朝に際し、ノロエスタ線邦人殖民地全體から、大使二度の當地方巡視の勞をねぎらふ紀念として、大使銀製の胸像を贈呈する事に致しました。

家屋敷地をかつて大あたり

川原の兩家は三年前當地伯人有志連のすゝめにより、イヤ／＼ながら一口三コントスの敷地をサントス港のビラ、マールの角屋敷に拂込でついた

人事來往

十三日 伊藤敬三氏家族バウルよりアリアンサ殖民地へ移轉 十四日 上塚山根兩氏リンスより來芭 十五日 朝熊本海外協理理事中嶋永西川氏等一行四名聖市より來芭

御暇乞ひ

今般出役に際し御多忙中態々御見送り被下向多大なる御儀別を戴き有難く感謝仕り候。御別れに臨み謹んで皆様の御健康と幸福を祈上候。

南米評論者諸君!!

主幹阪井田南米評論ニ有之候爲メ從而南米評論ノ發行ニ差支ラ生ジ此處當分休刊ノ止ムナキ儀各位ノ御了想相仰ギタク此段急告候也

車動自貸

Automovel 自動車は御通知次第直に驛參上致しす。ボテキ 伊藤元 登

夫木村吉儀兼て病氣の處藥石効なく去八月二日午後三時遂に自宅に於て死去仕候遺骸は翌日當驛共同墓地に埋葬仕候間此段生前知諸賢に謹告仕置候

澤尾旅館

南米評論者諸君!! 主幹阪井田南米評論ニ有之候爲メ從而南米評論ノ發行ニ差支ラ生ジ此處當分休刊ノ止ムナキ儀各位ノ御了想相仰ギタク此段急告候也

御旅館 伊藤 開業七ヶ年擴張 ヤナギ兄弟商店 寄附角力興行 青年團 安瀨商店



女忠臣藏 (四十七)

碧る 瑞園

七月末の夜は更けた、清う澄んやがて奥庭の果へ行かれる。
だ金碧の空に小さい玉を蒔いたやうに星が光る、狭い庭に蟲の音がさびて、真秋の露が命と散る。

お菊は削つたやうに頬が尖つて居た、甚いやせが見えて居た、濃い黒髪も薄うなつて、それがさびらに乱れてゐた、打見た處は、病苦に悩んでゐるらしくもあつた。

お菊は削つたやうに頬が尖つて居た、甚いやせが見えて居た、濃い黒髪も薄うなつて、それがさびらに乱れてゐた、打見た處は、病苦に悩んでゐるらしくもあつた。

お菊は削つたやうに頬が尖つて居た、甚いやせが見えて居た、濃い黒髪も薄うなつて、それがさびらに乱れてゐた、打見た處は、病苦に悩んでゐるらしくもあつた。

お菊は削つたやうに頬が尖つて居た、甚いやせが見えて居た、濃い黒髪も薄うなつて、それがさびらに乱れてゐた、打見た處は、病苦に悩んでゐるらしくもあつた。

お菊は削つたやうに頬が尖つて居た、甚いやせが見えて居た、濃い黒髪も薄うなつて、それがさびらに乱れてゐた、打見た處は、病苦に悩んでゐるらしくもあつた。

お菊は削つたやうに頬が尖つて居た、甚いやせが見えて居た、濃い黒髪も薄うなつて、それがさびらに乱れてゐた、打見た處は、病苦に悩んでゐるらしくもあつた。

お菊は削つたやうに頬が尖つて居た、甚いやせが見えて居た、濃い黒髪も薄うなつて、それがさびらに乱れてゐた、打見た處は、病苦に悩んでゐるらしくもあつた。

お菊は削つたやうに頬が尖つて居た、甚いやせが見えて居た、濃い黒髪も薄うなつて、それがさびらに乱れてゐた、打見た處は、病苦に悩んでゐるらしくもあつた。

この儘呼吸をお繋り下されても厭いひませぬ。
あはれおきくは今もお陸の消息を抱いて、梅ヶ枝の部屋に身を寄せ居るのであつた、身にかゝる疑ひ晴れずお大と共に、梅ヶ枝の小さい袖に掩はれて、頼みしげも無い日を送るのであつた。

Dr. J. N. Longo Medico e Operador
Avenida 21 de Abril, 15 - Lins
診察時間 午前七時より十一時、午後二時より五時まで

Restaurante YANAGUI 柳木料理店
御望みにより汽車内へ御携帯結構の「おべんとう」も差出し、尚酒肴、水菓子の色々をも調べて居ります。

Pensão e Bar EM LINS 御宿金子
リンズ市入口の坂下にあります。
営業に最も近い處で御座います。
汽車にお乗りの御方には至極便利で御座います。

御進物用 宴会用
御菓 子 製 造 所
せんべい、さんじゆ、羊羹

Hotel Japonês 日本旅館
北西線ペンナ驛カフエーランジャ町
川尾利市 郵函一〇一

DR. FERRAZ
Avenida Rodrigues Alves, 38 Baurú
X光線
X光線作用検査
X光線緊急治療

Casa Nishimoto Armazem 西本商店
買仲穀雜
薄利多賣と親切と
御便利とは本店のモットオであります

プラシタ器
九月に入つては原價に復します
送料 北西線内は一個四百レリス他線は一ミルレリス
御送金御通知次第發送致します

Officina Mechanica
ANTONIO S. TANAKA
各種自動車修繕
各種一般修繕
パウルー市パチスタ街 6-20 郵函九六 田中庄助